

PURCHASE OF COMMODITY / PEMBELIAN KOMODITI

(i) Customer Offer / Tawaran Pelanggan:

- To facilitate the requirements of the Facility pursuant to this Commodity Murabahah financing arrangement, I hereby make an offer to purchase plastic resin ("Commodity") from the Bank based on my application above. *I Bagi memudahcara syarat-syarat Kemudahan menurut aturan pembiayaan Murabahah Komoditi ini, saya dengan ini membuat satu tawaran untuk membeli resin plastik ("Komoditi tersebut") daripada Bank berdasarkan permohonan saya di atas.*

(ii) Bank Acceptance / Penerimaan Bank:

- I acknowledge and agree that should the Bank accept my offer to purchase the Commodity, the Bank will communicate its acceptance by informing me of the Bank's sale price for the Commodity ("Sale Price") and the approved Facility amount by SMS. The full details of the Bank's acceptance, including the Bank's profit rate, quantity of the Commodity and tenure of the deferred payment will be notified separately to me via mail. *I Saya mengakui dan bersetuju bahawa sekiranya pihak Bank menerima tawaran saya untuk membeli Komoditi, Bank akan berkomunikasi berkaitan penerimaannya dengan memaklumkan saya harga jualan Bank bagi Komoditi ("Harga Jualan") ini dan jumlah Kemudahan yang diluluskan melalui SMS. Butir-butir penuh penerimaan Bank, termasuk kadar keuntungan Bank, kuantiti Komoditi dan tempoh pembayaran tertunda akan dimaklumkan secara berasingan kepada saya melalui pos.*
- Upon the sale of the Commodity by the Bank me, the parties acknowledge that the ownership and risk of the Commodity will immediately be passed over to me notwithstanding that I has not taken a physical delivery of the Commodity. I reserve the option to request for delivery of the Commodity by verbally instructing the Bank for such delivery no later than 3.00 pm on the day the Commodity is purchased by me as notified via SMS to me. I understand that such verbal request is to be made to the Bank's Call Centre at 03-7718 9999. I further agrees that the cost of such delivery, if any, is to be solely borne by me and that such costs will be advised at a later date prior to the physical delivery of the Commodity. *I Saya mempunyai pilihan untuk meminta penyerahan komoditi dengan mengarahkan Bank secara lisan supaya membuat penyerahan berkenaan sebelum jam 3.00 petang pada hari pembelian komoditi seperti yang dimaklumkan melalui SMS kepada saya. Saya memahami bahawa permintaan lisan berkenaan hendaklah dibuat kepada Pusat Panggilan Bank di 03-7718 9999. Saya seterusnya bersetuju bahawa kos untuk penyerahan, sekiranya ada, adalah ditanggung sepenuhnya oleh saya dan kos itu akan dimaklumkan pada masa akan datang sebelum penyerahan komoditi secara fizikal.*
- This Murabahah contract shall not be terminated unilaterally by either Party. If a Party intends to terminate this Agreement, it may do so with the mutual consent of the other and by providing the other Party with a written notice at least [thirty (30)] days prior to the date of termination Party. *I Kontrak Murabahah ini tidak boleh dibatalkan oleh satu pihak oleh salah satu pihak. Jika satu pihak bercadang untuk membatalkan kontrak ini, ia boleh berbuat demikian dengan kebenaran pihak lagi satu dan dengan memberikan pihak tersebut notis bertulis sekurang-kurangnya tiga puluh hari sebelum tarikh pembatalan kontrak.*
- It is expressly agreed between the Bank and me, that the delivery of the Commodity shall be on an "as is where is" basis and the Bank shall not be responsible in relation to the nature, quality and specification of the Commodity. I may inspect the Commodity at my own cost prior to the delivery thereof. Upon delivery of the Commodity, all rights (if any) of the Bank against the commodity trader relating to warranties in respect of the Commodity shall stand assigned to me. As a consequence, I shall be entitled to seek remedies (if any) against the commodity trader as appropriate. I also agrees that the Bank shall be under no further liability for any warranty relating to the Commodity. *I Setelah dipersetujui antara Bank dan saya, penghantaran Komoditi hendaklah dalam keadaan "sepertimana sedia ada" dan saya tidak akan bertanggungjawab berhubung dengan sifat, kualiti dan spesifikasi Komoditi. Saya boleh memeriksa Komoditi atas kos saya sendiri sebelum penghantaran. Setelah penghantaran Komoditi, semua hak-hak Bank (jika ada) terhadap pedagang komoditi berkaitan dengan jaminan terhadap komoditi itu akan dipindahkan kepada saya. Oleh itu, saya berhak untuk mendapatkan penyelesaian (jika ada) yang sewajarnya terhadap pedagang komoditi. Saya juga bersetuju bahawa Bank tidak akan menanggung sebarang liabiliti terhadap sebarang waranti berkaitan dengan Komoditi.*
- The Customer shall be irrevocably and unconditionally obliged to pay the Bank the Sale Price of the Commodity by means of the Personal Financing-i Monthly Instalments on the payment dates. *I Pelanggan tidak boleh membatalkan dan tanpa syarat wajib untuk membayar kepada Bank Harga Jualan Komoditi melalui Pembayaran Ansuran Bulanan Pembiayaan Peribadi-i pada tarikh pembayaran.*
- The Sale Price of the Commodity is accepted as valid and fair consideration for the Commodity, irrespective of the Purchase Price for the Commodity on the actual date of the sale of the cost price. *I Harga Jualan Komoditi adalah diterima sebagai sah dan pertimbangan yang adil untuk komoditi, tanpa mengambil kira harga belian komoditi pada tarikh sebenar penjualan harga kos tersebut.*

Name / Nama



Standard Chartered Saadiq Berhad (Reg. No. 82343K)

Applicant's Signature / Tandatangan Pemohon

Date / Tarikh